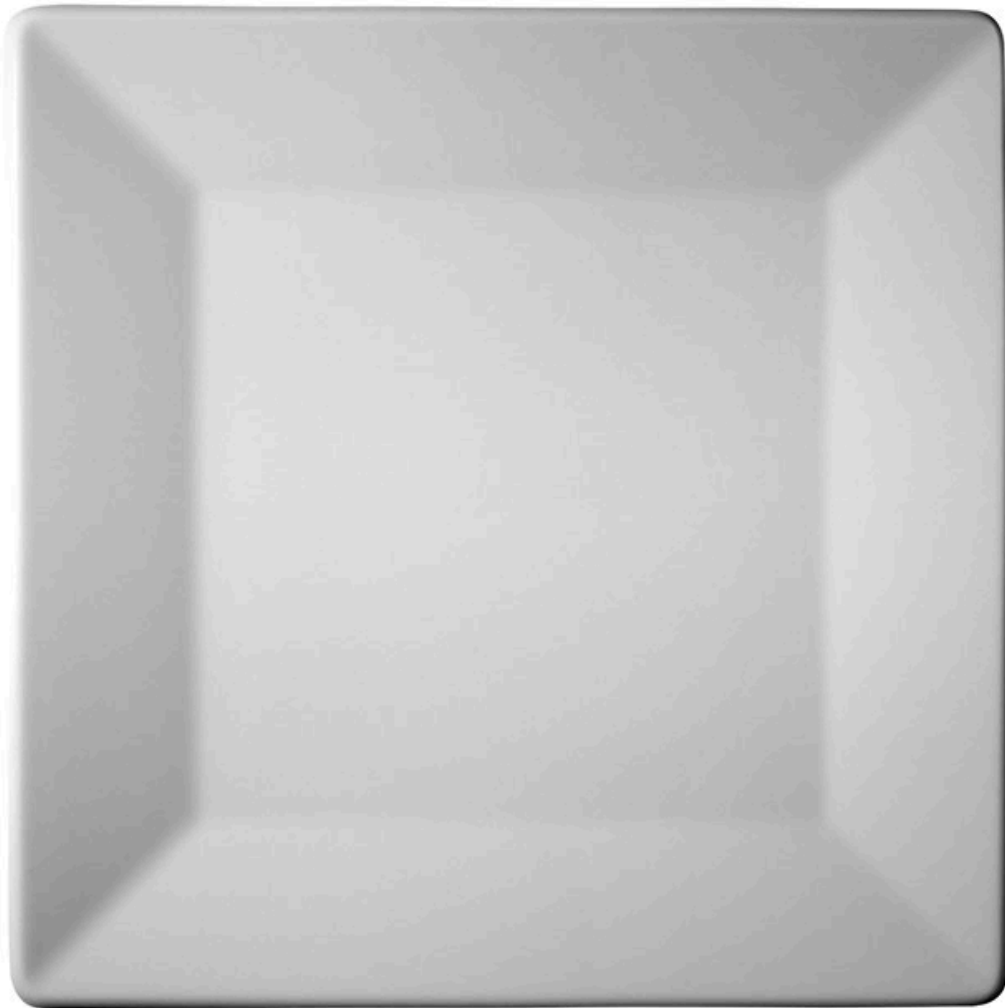


# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: TFMRK16

**(6 pieces) MAYA - Plate flat & square - 16 x 16 cm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Maya Plate Flat and Square (16 x 16 cm)

### 1. General Information

The Maya Plate Flat and Square is designed for versatile use in both commercial and home dining settings. Made from durable materials, these plates are elegantly shaped and provide an ideal surface for presenting a variety of dishes.

### 2. Safety Information

- Intended Use: This product is designed for serving food. Do not use it for any other purpose.
- Temperature Limitations: Ensure that the plates are suitable for use with hot foods. Avoid direct contact with flames or heat sources.
- Handling: Plates can break upon impact. Handle with care to avoid injury.
- Dishwasher Safety: Confirm that your dishwasher's settings are suitable for fine tableware if using a dishwasher for cleaning.
- Microwave Safety: These plates may be microwave safe. Check manufacturer's guidelines for specific microwave use.
- Food Safety: Ensure that the plates are clean before serving food. Wash thoroughly before first use and after each use.

### 3. Product Specifications

- Dimensions: 16 x 16 cm
- Material: High-quality ceramic
- Design: Flat and square shape
- Color: Multiple color options available
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: Yes, check specific model guidelines

### 4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the plates from the packaging. Inspect each plate for damage.
2. Placement: Select a clean, dry surface to place the plates. Ensure the surface is stable to prevent slipping.
3. Cleaning Before Use: Wash each plate with warm soapy water, rinse thoroughly, and dry before using.
4. Storage: Store the plates stacked together in a dry place away from direct sunlight and sources of extreme heat.

### 5. Operation

To use the Maya Plate Flat and Square:

- Place the plate on a flat, stable surface.
- Serve food directly onto the plate.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Hand Wash: Use a mild detergent with warm water and a soft sponge. Rinse thoroughly.
- Dishwasher: Place plates securely in the dishwasher, taking care not to stack them too closely to prevent chipping.
- Avoid Abrasives: Do not use steel wool or other abrasive materials as these can scratch the surface.
- Inspect Regularly: Check for chips or cracks regularly. Discard immediately if damaged to prevent injury.

### 7. Troubleshooting

- Chipping or Cracking: Handle with care to prevent damage. If a plate chips or cracks, stop using it immediately.
- Staining: Some foods may stain ceramics. Pre-soak and use a gentle abrasive cleaner as needed.
- Dishwasher Residue: If plates appear cloudy after dishwashing, try a citric acid solution to restore shine.

### 8. Disposal

Dispose of damaged or broken plates in accordance with local waste disposal regulations. Recycle where possible. Do not dispose of in a manner that poses a risk of injury.

### 9. Contact

For further information or assistance, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für das 6-teilige Maya-Teller-Set flach und quadratisch

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres 6-teiligen Maya-Teller-Sets, flach und quadratisch. Dieses Produkt wurde mit hochwertigen Materialien hergestellt und bietet die ideale Lösung für Ihre Gastronomie-Bedürfnisse.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Erstickungsgefahr: Kleine Teile sind nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Temperaturbeständigkeit: Verwenden Sie die Teller nicht für extrem heiße oder kalte Speisen, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Spülmaschinentauglichkeit: Diese Teller sind spülmaschinentauglich, jedoch kann das Material bei unsachgemäßer Handhabung zerkratzen oder brechen.
- Brennbarkeit: Halten Sie die Teller von offenen Flammen oder hohen Temperaturen fern.
- Reinigung: Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Hochwertiges Keramik
- Farbe: Weiß
- Größe pro Teller: 16 x 16 cm
- Anzahl der Teile: 6
- Funktion: Ideal für Vorspeisen und Desserts
- Verpackung: Umfängt alle sechs Teller sicher

## 4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie die Teller vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie alle Teller auf Risse oder Schäden. Wenn Schäden auftreten, nutzen Sie sie nicht.
3. Reinigen Sie die Teller vor der ersten Verwendung gründlich mit warmem Wasser und mildem Geschirrspülmittel.
4. Stellen Sie die Teller an einem trockenen, stabilen Ort auf.

## 5. Betrieb

Verwenden Sie die Teller für Ihre Speisen wie gewünscht. Sie eignen sich hervorragend für die Präsentation von Gerichten und sind eine perfekte Ergänzung zu jedem Tischsetting.

## 6. Reinigung und Wartung

- Spülen Sie die Teller nach jedem Gebrauch mit Wasser ab.
- Reinigen Sie die Teller in der Spülmaschine oder von Hand mit einem weichen Schwamm und einer milden Seife.
- Trocknen Sie die Teller vor der Lagerung vollständig ab, um Wasserflecken und Schimmelbildung zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Flecken nach der Reinigung
  - Lösung: Versuchen Sie, die Teller mit einem speziellen Keramikreiniger zu reinigen.
- Problem: Rissbildung oder Bruch
  - Lösung: Vermeiden Sie plötzliche Temperaturänderungen und setzen Sie die Teller keinen extremen Bedingungen aus. Bei Bruch muss das Produkt ersetzt werden.
- Problem: Teller verrutschen auf dem Tisch
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Tischoberfläche sauber und trocken ist.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie kaputte oder beschädigte Teller gemäß den örtlichen Richtlinien für Abfallwirtschaft. Keramische Materialien können in der Regel im normalen Müll entsorgt werden, jedoch sollten sie in einem stabilen Behälter angesammelt werden, um Verletzungen zu vermeiden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor Maya Plate set

### 1. Algemene Informatie

Dank u voor de aankoop van de Maya Plate set, bestaande uit 6 vierkante borden van 16 x 16 cm. Deze borden zijn ontworpen voor dagelijks gebruik en zijn geschikt voor verschillende soorten gerechten.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de borden alleen voor het beoogde doel, zoals servies voor voedsel.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen die de borden kunnen krassen.
- Plaats de borden niet in de buurt van open vuur of op een hete kookplaat.
- Bij gebruik in de magnetron, zorg ervoor dat het plaatmateriaal geschikt is voor magnetrongebruik.
- Houd de borden buiten het bereik van kinderen om ongevallen te voorkomen.
- Controleer regelmatig op schade; gebruik geen beschadigde borden.

### 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 16 x 16 cm
- Materiaal: Aardewerk
- Kleur: Wit met een glanzende afwerking
- Geschikt voor: Vaatwasmachine en magnetron

### 4. Installatie en Setup

De Maya Plate set vereist geen installatie. U kunt de borden direct uit de verpakking halen en ze gebruiken. Zorg ervoor dat u de borden grondig schoonmaakt voordat u ze voor het eerst gebruikt.

### 5. Bediening

Plaats de borden op een vlakke en stabiele ondergrond. Vul de borden met voedsel naar keuze. Bij gebruik in de magnetron, zorg ervoor dat de borden geen metalen delen bevatten en volg de instructies voor het opwarmen van voedsel.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- De borden zijn vaatwasmachinebestendig; voor optimale resultaten plaatst u ze op het bovenste rek.
- Voor handwas, gebruik warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende materialen om krassen te voorkomen.
- Droog de borden grondig af voordat u ze opbergt.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Borden zijn beschadigd of gebroken.  
Oplossing: Gebruik de borden niet en neem contact op met de klantenservice voor verdere instructies.
- Probleem: Voedsel plakt aan de borden.  
Oplossing: Zorg ervoor dat de borden goed zijn gewassen en eventueel een kleine hoeveelheid olie kan helpen om plakken te voorkomen.

### 8. Afvoer

Bij het weggooien van de borden, stort ze in de daarvoor bestemde afvalcontainers voor keramische materialen. Controleer lokale richtlijnen voor afvalverwerking en recycling.

### 9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Platos Maya de GGM Gastro

## 1. Información General

Gracias por elegir los Platos Maya de GGM Gastro. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un alto rendimiento en el servicio de alimentos. Su elegante diseño y versatilidad lo hacen ideal para cualquier ocasión, ya sea en restaurantes, catering o en casa.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto debe ser utilizado únicamente para servir alimentos. No se recomienda un uso en hornos o microondas.
- Calor y Frío: Evite cambios bruscos de temperatura que puedan dañar los platos.
- Superficie: No utilizar utensilios afilados o agresivos que puedan rayar la superficie de los platos.
- Cuidado: No apilar platos en condiciones que puedan causar daños.
- Almacenamiento: Almacenar en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Dimensiones: 16 x 16 cm
- Forma: Cuadrada
- Color: Blanco
- Cantidad: 6 piezas

## 4. Configuración e Instalación

1. Desempaquetar cuidadosamente cada plato de su embalaje.
2. Asegurarse de que no haya daños visibles antes de su uso.
3. Colocar los platos sobre una superficie plana y seca, listos para su uso.
4. No se requiere instalación adicional.

## 5. Operación

Coloque los alimentos deseados en los platos. Se recomienda utilizar utensilios adecuados para evitar cualquier daño a la superficie de los platos. Sirva a la temperatura apropiada para cada alimento.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lavar a mano con agua tibia y detergente suave. Enjuagar bien y secar con un paño limpio.
- Lavavajillas: Los platos son aptos para lavavajillas, se recomienda colocar en la rejilla superior.
- Evitar: No utilizar limpiadores abrasivos que puedan dañar el acabado.

## 7. Solución de Problemas

- Rasguños en la superficie: Evita el uso de utensilios afilados.
- Manchas difíciles: Si hay manchas persistentes, remojar con agua caliente y detergente antes de lavar.
- Daños visibles: Si el plato está agrietado o roto, no utilizar y desechar.

## 8. Eliminación

Los platos Maya deben ser desechados de acuerdo a las regulaciones locales sobre residuos de cerámica. Si están dañados, considere la posibilidad de reciclar o desechar de forma responsable.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia, por favor contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro y disfrutar de su experiencia con nuestros Platos Maya.

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Assiette Plate et Carrée Maya 16 x 16 cm

## 1. Informations Générales

Ce manuel fournit des instructions essentielles pour l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'assiette plate et carrée Maya de dimensions 16 x 16 cm. Fabriquée avec des matériaux de haute qualité, cette assiette est idéale pour une variété d'utilisations dans la restauration et à domicile.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée: Cette assiette est conçue pour un usage alimentaire uniquement. Ne pas utiliser pour des fins autres que celles prévues.
- Résistance à la chaleur: Ne pas exposer l'assiette à une chaleur excessive. Évitez de mettre des aliments chauds directement sur l'assiette sans protection.
- Chutes: Manipuler avec soin pour éviter les chutes qui pourraient provoquer des ébrèchements ou des cassures.
- Produits chimiques: Évitez de laisser des produits chimiques agressifs ou des nettoyeurs abrasifs entrer en contact avec l'assiette, car cela peut endommager la surface.
- Enfants: Garder hors de portée des enfants sans supervision pour éviter les blessures.
- Stockage: Rangez l'assiette dans un environnement sec et évitez de les empiler sans protection pour prévenir les rayures.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Périmètre d'utilisation: Assiette plate et carrée pour un usage en cuisine, restaurants, ou à la maison.
- Dimensions: 16 x 16 cm
- Matériaux: Matière résistante, adaptée pour le contact alimentaire.
- Couleur: Disponible dans différentes finitions selon les collections.

## 4. Mise en Place et Installation

1. Déballage: Ouvrir délicatement l'emballage et retirer l'assiette.
2. Vérification: Inspecter l'assiette pour détecter d'éventuels dommages ou défauts.
3. Emplacement: Placer l'assiette sur une surface plane et stable pour éviter les basculements.
4. Éviter les températures extrêmes: Laisser l'assiette à température ambiante avant d'y poser des aliments chauds ou froids.

## 5. Utilisation

- Disposez les aliments conformément à vos besoins.
- Évitez de surfer sur des températures extrêmes pour prévenir la déformation du matériau.
- Approprié pour un usage au micro-ondes, toutefois, veuillez garder à l'esprit les instructions de sécurité.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Laver l'assiette à l'eau tiède savonneuse après chaque utilisation.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Pour un entretien optimal, utiliser un chiffon doux ou une éponge non abrasive.

## 7. Dépannage

- Problème: L'assiette présente des fissures ou des éclats.  
- Solution: Inspecter continuellement l'assiette et éviter une utilisation défectueuse.
- Problème: Taches qui persistent après nettoyage.  
- Solution: Utiliser un nettoyeur spécifique pour la matière de l'assiette.

## 8. Élimination

L'assiette doit être éliminée conformément aux règlements locaux sur le recyclage. Ne jetez pas dans les déchets ménagers; vérifiez les centres de recyclage disponibles dans votre région.

## 9. Contact

Pour toute question ou demande supplémentaire, veuillez contacter:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Il set di piatti Maya comprende 6 piatti quadrati di alta qualità, perfetti per presentare i vostri piatti in modo elegante. Realizzati in ceramica resistente, questi piatti sono progettati per l'uso quotidiano e per occasioni speciali.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare esclusivamente in ambienti domestici o professionali per cui sono stati progettati.
- Non esporre i piatti a fiamme libere o a fonti di calore diretto.
- Evitare di utilizzare utensili in metallo che possono graffiare la superficie dei piatti.
- Lavare con attenzione per evitare scheggiature o rotture.
- In caso di rottura, maneggiare i frammenti con cautela per evitare lesioni.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Marca: GGM Gastro
- Modello: Maya
- Dimensioni: 16 x 16 cm
- Materiale: Ceramica
- Colore: Bianco
- Numero di pezzi: 6

### 4. Installazione e Setup

Questi piatti non richiedono installazione. Possono essere utilizzati subito dopo l'apertura della confezione. Assicurarsi di lavare i piatti prima del primo utilizzo.

### 5. Funzionamento

I piatti Maya sono ideali per servire antipasti, dessert o piatti principali. Posizionateli su una superficie liscia e stabile per garantire una presentazione ottimale.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare i piatti a mano con acqua calda e sapone per piatti.
- Possono essere lavati in lavastoviglie, ma si consiglia di utilizzare il ciclo delicato per proteggere la finitura.
- Non utilizzare spugne abrasive per evitare graffi.
- Asciugare bene con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se i piatti presentano crepe o scheggiature, interrompere immediatamente l'uso.
- Controllare eventuali macchie persistenti. Se presenti, provare a rimuoverle con un detergente delicato.

### 8. Smaltimento

I piatti Maya sono realizzati in ceramica. In caso di smaltimento, seguire le normative locali sui materiali ceramici. Non gettare nel normale rifiuto domestico se previsto dal vostro comune.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania